





УДК 821.134.2-93

ББК 84(4Исн)-44

T29



Теба, А.

T29 Магия Севера / Алисия Теба; рисунки автора. ; пер. с исп. А. Ковальчук. — М. : Издательство АСТ, 2025. — 80 с. : ил. (Ведьмочка Лили).

ISBN 978-5-17-175023-7.

Лили с Горошком срочно отправляются на далёкий Север, чтобы помочь заболевшей тётушке Тундре. Их ждёт опасное путешествие через ледяные просторы. Они встретят белых медведей, узнают тайну хрупкого баланса природы на Севере и столкнутся с серьёзной проблемой — таянием льдов. Смогут ли они помочь семейству медведей и вернуть здоровье своей тётушке?

Для среднего школьного возраста.

УДК 821.134.2-93

ББК 84(4Исн)-44

La bruja Ring Ring. La magia del norte (vol.4)

© Alicia Teba, 2024.

Original edition published by La Galera Editorial, Barcelona. Translation rights arranged through Syllabes Agency, France.



© Ковальчук А., перевод, 2025

© ООО «Издательство АСТ», 2025

Алисия Теба

Ведьмочка
Лили

Магия Севера



книги
**Вилли
Винки**
Москва
2025



Лили

Привет! Меня зовут Лили,
но мои друзья-животные
называют меня ведьмочкой
Динь-Динь.
Я ученица ведьмы и храни-
тельница леса.
Я очень люблю рисовать,
и поэтому моя волшебная
палочка — это карандаш.

ГОРОШЕК

Малюсенький мышонок, обжора
и плутишка.
Повсюду ходит со мной и всегда
даёт хорошие советы.
Зарядке с утра он предпочитает
плотный завтрак.





БАБУШКА МЯТА

Добрая ведьма, мудрая
и могущественная.
От неё всегда пахнет све-
жей мятой и эвкалиптом.
Она хорошо разбирается
в травах и цветах.
Знает рецепты тысячи
волшебных зелий и варит
вкуснейшие супы.



КОРНЕЛИЙ

Ворчливый бабушкин кот. Бóльшую часть дня дремлет на солнышке у окна, где никто его не потревожит. Вы уже догадались, конечно, что кот и Горошек НЕ дружат. Но они живут мирно.

ОЛИВКА

Зелёная паучиха с большими глазами, которая живёт на кухне. Всегда подсказывает, если я забуду положить в зелье какой-нибудь ингредиент. Для такой малышки у неё очень хорошая память.



